



CERTIFICATO DI PROVA DI QUALIFICAZIONE DEL SALDATORE
Welding Approval Test Certificate

Table with 4 columns: Designazione/Designation, Riferimento (WPS)/Reference (WPS), Nome del saldatore/Welder's Name, Identificazione/Identification, Metodo d'identificazione/Method of Identification, Data e luogo di nascita/Date and Place of Birth, Datore di lavoro/Employer, Codice-Norma di prova/Code - Testing Standard, Conoscenze tecniche/ Job Knowledge

Table with 3 columns: Procedimento di saldatura/Welding Process, Modalità di trasferimento/Transfer Mode, Tipo di prodotto (lamiera o tubo)/Plate or Pipe, Tipo di saldatura /type of weld, Gruppo di metalli/Parent Material Group, Metallo d'apporto/Filler Material group, Class. Metallo d'apporto/Filler metal designation, Gas di protezione-Flusso /Gas - Flux, Materiali ausiliari/Auxiliaries, Tipo di corrente e polarità/Type of current and polarity, Spessore del materiale/Mat. Thickness (mm), Materiale depositato/Deposited Thickness (mm), Diametro esterno del tubo/Pipe Outside dia. (mm), Posizione di saldatura/Welding Positions, Particolari di saldatura/Welding particolarese, Multipassata / passata singola -Multi-layer /single layer

Table with 4 columns: Tipo di Test / Type of test, Eseguite e accettate / Performed and accepted, Non eseguite / Not tested, Nome esaminatore / Name of examiner, Data di emissione / Issue date, Luogo / Location, Firma e timbro dell'esaminatore / Inspector / body signature and stamp, Date della saldatura / Date of welding

Table with 4 columns: Revalidation 9.3a, Valid until, Revalidation 9.3 b, Valid until, Revalidation 9.3 c, Valid until

Prolungamento della qualifica da parte dell'esaminatore/organismo d'esame per i successivi 2 anni (ref. 9.3.b)
Prolongation for approval by inspector/inspection authority for the next 2 years (ref. 9.3.b)

Table with 3 columns: Data / Date, Firma / Signature, Funzione o titolo / Position or title

Conferma della validità da parte del datore di lavoro / coordinatore di saldatura / esaminatore/organismo d'esame per i successivi 6 mesi (rif.9.2)
Confirmation of the validity by employer/welding coordinator/ examiner of examining body for the following 6 months (ref.9.2)

Table with 3 columns: Data / Date, Firma / Signature, Funzione o titolo / Position or title

Certificato conforme ai Regolamenti TÜV AUSTRIA ITALIA / In compliance with the Regulations TÜV AUSTRIA ITALIA:
M 017 Procedura generale per la certificazione del personale/ General Rules for the certification of personnel
9606 R 002 Regolamento per la qualifica del personale di saldatura e brasatura/ Regulations for the qualification of welding and brazing personnel

TUV AUSTRIA ITALIA-BLU SOLUTIONS Srl
Via A. Zani, 15 - 48122 Ravenna - ITALY
info@tuvaustraliaitalia.com www.tuvaustraliaitalia.com

9606-MOD-015 rev 02 del 02/10/2019

036685-19-1



PRS N° 119 C
Membri degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICADO | CERTIFICAT | CERTIFIKAT | شهادة | 证书 | 인증서



CERTIFICATO DI PROVA DI QUALIFICAZIONE DEL SALDATORE
Welding Approval Test Certificate

Designazione/Designation: ISO 9606-1 141/111 T BW FM1 S/B t2.0/9,07 D60.3 H-L045 ss nb/mb
Riferimento (WPS)/Reference (WPS): 02/2019
Nome del saldatore/Welder's Name: GORNATI FERRUCCIO
Identificazione/Identification: CARTA D'IDENTITA' / ID. CARD n° AT 5405562
Metodo d'identificazione/Method of Identification: STAMP - GF
Data e luogo di nascita/Date and Place of Birth: Torino 07/05/1972
Datore di lavoro/Employer: PNEUMATIC IND-TECH S.r.l.
Codice-Norma di prova/Code - Testing Standard: UNI EN ISO 9606-1:2017
Conoscenze tecniche/ Job Knowledge: Accettate/Acceptable

(foto)

Table with 4 columns: Saggio di prova/Test piece, Campo di validità/Range of Qualification, and various technical specifications like welding process, material, and thickness.

Test supplementare su saldatura ad angolo (eseguita congiuntamente ad una saldatura testa testa) Supplementary fillet weld test (completed in conjunction with a butt weld qualification)

Table with 3 columns: Tipo di Test / Type of test, Eseguite e accettate / Performed and accepted, Non eseguite / Not tested. Includes rows for visual test, ultrasonic test, fracture, bend, and macroscopic test.

Stamp area containing TUV AUSTRIA ITALIA - BLU SOLUTIONS logo, name of examiner SALVATORE RUSSO, issue date 29/11/2019, location Ravenna (RA), and date of welding 27/11/2019.

Revalidation table with columns for Revalidation (9.3a), Valid until (26/11/2022), and Valid until.

Prolongamento della qualifica da parte dell'esaminatore/organismo d'esame per i successivi 2 anni (ref. 9.3.b) Prolongation for approval by inspector/inspection authority for the next 2 years (ref. 9.3.b)

Table for Prolongation of approval with columns for Data / Date, Firma / Signature, and Funzione o titolo / Position or title.

Conferma della validità da parte del datore di lavoro / coordinatore di saldatura / esaminatore/organismo d'esame per i successivi 6 mesi (rif.9.2) Confirmation of the validity by employer/ welding coordinator/ examiner of examining body for the following 6 months (ref.9.2)

Table for Confirmation of validity with columns for Data / Date, Firma / Signature, and Funzione o titolo / Position or title.

Table for Confirmation of validity with columns for Data / Date, Firma / Signature, and Funzione o titolo / Position or title.

Certificato conforme ai Regolamenti TUV AUSTRIA ITALIA / In compliance with the Regulations TUV AUSTRIA ITALIA: M 017 Procedura generale per la certificazione del personale/ General Rules for the certification of personnel 9606 R 002 Regolamento per la qualifica del personale di saldatura e brasatura/ Regulations for the qualification of welding and brazing personnel

TUV AUSTRIA ITALIA-BLU SOLUTIONS Srl Via A. Zani, 15 - 48122 Ravenna - ITALY info@tuvaustritalia.com www.tuvaustritalia.com



PRS N° 119 C Membri degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICADO | CERTIFICAT | СЕРТИФИКАТ | شهادة | 证书 | 인증서

Vertical text on the right edge: Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des TÜV AUSTRIA ITALIA. The reproduction of this document is subject to the approval by TÜV AUSTRIA.